

INFORMAȚII REFERITOARE LA VACCINARE

Cine va fi vaccinat?

Conform ordonanței de vaccinare împotriva coronavirusului, aplicabil la nivel național, următoarele persoane au prioritate maximă pentru a se vaccina:

Persoanele ce au peste 70 de ani:

Toate persoanele care sunt mobile și autorizate să se vaccineze au voie să se programeze la centru local de vaccinare. Dvs sau rudele dumneavoastră puteți să utilizați înregistrarea online numai pe site-ul www.coronaimpfung.nrw/patienten sau la numărul de telefon (0800) 116 117 01 (zilnic între orele 8.00 și 22.00).

Cine nu poate părăsi propria locuință, se poate înscrie pentru a se programa la vaccinare la adresa de e-mail corona@stadtduisburg.de sau la numărul de telefon 0209-940049.

Vaccinarea va fi realizată de o echipă mobilă. Chiar și aici se va avea în vedere vârsta și gradul de handicap. Toate celelalte grupe de oameni vor avea apoi posibilitatea de a fi vaccinate. Nu există încă un program precis. Totul depinde de cantitatea de vaccin și de progresul vaccinărilor. Landul NRW oferă informații despre starea actuală privind vaccinarea pe site-ul său

<https://www.mags.nrw/coronavirus-schutzimpfung>

Cum aflu eu dacă am dreptul să mă vaccinez?

Fiecare persoană are dreptul să se vaccineze. Când se va putea realiza acest lucru puteți afla de exemplu din anunțuri sau din presă.

Vaccinarea în casele de bătrani și în locațiile de îngrijire a bătrânilor are loc din data de 27 decembrie 2020. Dacă sunteți un membru a unei astfel de locații, vă puteți adresa cu întrebări personalului ce se ocupă de îngrijirea dvs.

Programarea pentru vaccinare a persoanelor născute în anii 1944 și 1945, ce se pot deplasa, pot veni la centrul de vaccinare la data de 19.04.2021.

Programările se pot face la numărul de telefon

0800 116 117 01 sau pe pagina de internet www.coronaimpfung.nrw/patienten

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că programările se pot face doar la acest număr de telefon respectiv pagina de internet. Alte instituții precum Call center al orașului Duisburg sau Casa de sănătate, precum și alte birouri de stat, nu dețin posibilitatea

asigurării unei programări.

Ce pot face persoanele ce au dreptul la vaccinare și care nu au primit scrisoare informativă acasă?

Aceste persoane se pot înscrie fără probleme la casele de sănătate a Landului Nord-Westfalia la numărul „0800 - 116 117 01”

Cum se iau deciziile individuale în cadrul ordonanței de vaccinare?

Persoanele care, din cauza unor boli anterioare, prezintă suspiciuni ale unui risc ridicat sau fatal în urma infectării cu Corona virus, se pot înscrie pentru o decizie individuală pentru a solicita o expertiză medicală explicită, începând cu sfârșitul lunii Februarie.

În acest scop ,este necesar depunerea unor certificate medicale(de specialitate)justificate de medicul curant, care să indice cu certitudine faptul că există un curs grav sau fatal al bolii în urma infectării cu Corona virus. Vă rugăm să rețineți, totuși, că nu vi se poate oferi o vaccinare imediată, ci doar atunci cand categoria de persoane în care ați fost încadrat , a fost aprobat de către Ministerul Muncii, Sănătății și cel al Problemelor Sociale ale Landului Nordrhein-Westfalen(Renania de Nord)

Dacă intenționați să faceți o cerere pentru o decizie individuală, vă rugăm să contactați pentru informații suplimentare, mai întâi telefonic linia fierbinte Corona (0203/940049) sau pe e-mail (cc-coronastadt-duisburgde).

Sunt obligat/ă să mă vaccinez sau sunt persoane obligate ce prin prisma serviciului sunt obligate să se vaccineze?

Nu există obligativitatea vaccinării.

Există un vaccin special împotriva COVID 19 pentru copii?

Momentan nu este indicată vaccinarea persoanelor sub 16 ani.

INAINTE DE VACCINARE

Cand devin disponibile vaccinurile ?

Începand cu sfârșitul lunii Decembrie este disponibilă Vaccinul oferit de firma BioNTech. Vaccinarea pentru o anumită categorie de persoane a început la data de 27 Decembrie 2020. Deocamdată sunt vaccinate doar persoanele din casele de batrani si din locuințele de îngrijire a bătrănilor. Vaccinarea angajaților cu risc de infecție ridicat din spitale , a început la data de 18 Ianuarie 2021. Persoanele cu varsta de peste 80 de ani, vor putea fi vaccinate în centrele specializate în acest sens, începand cu data de 8 Februarie 2021.

Un vaccin al firmei Moderna este începand cu data de 7.01.2021 deasemenea acceptat de către Uniunea Europeană și este în acest moment utilizat ca vaccin în centrele universitare . (Si acolo există momentan blocaje de livrare) Ne se cunoaște încă cand și în ce cantități va fi vaccinul disponibil.

Unde se poate face vaccinul în Duisburg?

Centrul destinat Coronavirusului se află în Duisburg la teatrul Merientor

În plus se găsesc echipe mobile ce se ocupă de vaccinarea persoanelor din centrele de bătrani. Angajații spitalelor vor fi vaccinați la locurile de muncă. Cine nu poate părăsi locuința, vor trebui să se vaccineze la o altă dată ulterioară.

Acest lucru este din cauza faptului că proprietățile vaccinului actual nu permite folosirea acestuia în locuințe.

În momentul în care vor fi disponibile vaccinuri ce pot fi transportate, persoanele ce nu pot părăsi locuințele vor fi și ei la rândul lor vaccinați.

Se va face un consult medical înaintea vaccinării?

Persoanele cu boli acute nu ar trebui să se vaccineze.

Înainte de efectuarea vaccinului va fi măsurată temperatura corporală.

Dacă există anomalii, un medic va decide dacă puteți fi sau nu vaccinat.

Am voie din cauza stării mele de sănătate să mă vaccinez?

Decizia finală în ceea ce privește vaccinarea va fi luată de către medicul aflat la centrul de vaccinare în urma consultării cu pacientul. Vor fi discutate toate aspectele oricăror boli preexistente. Se va stabili și dacă există suspiciunea ca persoana respectivă să fie sau nu eventual infectată.

Momentan sunt bolnav, am voie să mă vaccinez?

Ca și la celelalte vaccinuri, persoana în cauză trebuie să fie sănătoasă.

Persoanele ce se știu cu boli anterioare sau au boli cronice , trebuie să discute în prealabil cu medicul de familie personal.

În acest moment sunt infectat cu virusul Corona, am voie să mă vaccinez?

Persoanele care sunt în acest moment infectate cu COVID 19, conform cercetărilor clinice actuale , nu sunt sfatuiți să se vaccineze.

Am avut Covid 19. Sunt obligat să mă vaccinez sau nu mai este necesar?

Pentru pacienții ce au trecut prin boala COVID 19 , nu este recomandată momentan o vaccinare.

Cine este persoana mea de contact?

În primul rand – Medicul de familie . El specifică necesitatea vaccinării în mod individual și stabilește apartenența la un grup vulnerabil(deosebit de sensibil) Consultarea medicală trebuie făcută în prealabil de medicul de familie propriu. El cunoaște cel mai bine istoricul medical al pacienților.

Medicul de familie sau medicul companiei este, de asemenea primul punct de contact pentru membrii profesiilor relevante din punct de vedere sistemic.

Cum mă pot programa?

Persoanele cu drept de vaccinare sunt în prezent cele cu vârsta de peste 80 de ani și se pot programa la centrul de vaccinare începând cu 25 Ianuarie la numărul de telefon **(0800) 116 117 01** sau pe pagina de internet www.116117.de

Termenul pentru al doilea vaccin (rapel) va fi stabilit in funcție de data la care se face primul vaccin.

PROCEDURA DE VACCINARE

Cum se desfășoară vaccinarea în Centrul Corona din Duisburg?

În fața clădirii exista o echipă de control.

Aici va fi stabilită eligibilitatea efectuării vaccinului. Clădirea este semnalizată în detaliu. Angajații sunt echipați corespunzător și vă vor îndruma respectiv vor răspunde la întrebările dvs. pe tot parcursul pe care îl veți efectua în acea incintă.

După înregistrare (vă rugăm să acordați atenție punctualității) va avea loc verificarea autorizației de acces și a datelor personale. După măsurarea automată a febrei are loc înregistrarea propriu-zisă prin completarea datelor relevante de ordin medical. Aceasta este urmată, în cazul în care este necesar de un consult individual în ceea ce privește vaccinarea. Dacă nu există contraindicații (contraindicații în vederea efectuării vaccinului), are loc vaccinarea inclusiv documentația acesteia.

În încheiere sunt recomandate 30 de minute de supraveghere medicală. Această supraveghere se poate face de către personalul medical al Teatrului. Dacă nu doriți să mai stați 30 de minute, atunci trebuie să vă dați acordul scriptic printr-o semnătură.

Dacă nu există semnele unor reacții adverse, persoana vaccinată poate părăsi centrul fără probleme.

Am nevoie de o trimitere de la medicul de familie?

La această întrebare nu se poate răspunde în mod concludent în acest moment. În prezent, cei eligibili pentru vaccinare trebuie să aducă dovada că se află în grupa ce are dreptul de vaccin la momentul respectiv precum și cartea de identitate respectiv pașaportul.

Am nevoie de asistență. Am voie să vin însoțit?

Asigurarea asistenței unei persoane cu dificultăți motrice este permisă. Clădirea este prevăzută cu drum pentru scaune cu rotile și veți primi sprijin în acest sens din partea personalului centrului.

Cum se administrează vaccinul?

Vaccinul este efectuat ca oricare vaccin în mușchiul brațului superior. A doua doză se va efectua după 6-9 săptămâni. Programarea pentru doza a doua se va face automat la efectuarea primei doze.

Cate vaccinări sunt necesare?

Vaccinul disponibil în prezent necesită două vaccinări.
Rapelul are loc la circa 6-9 săptămâni după prima vaccinare.

Cum se fac vaccinările și programările la medicii rezidenți?

Medicii rezidenți (generalişti) sunt implicați în campania de vaccinare. Programările pentru o vaccinare la medicul de familie sunt realizabile numai prin aceștia. Dacă aveți întrebări vă rugăm să contactați medicul de familie.

CAZURI SPECIALE VARSTA/ BOALĂ/ ACCES PENTRU SCAUNE CU ROTILE

Sunt bolnav la pat și nu pot părăsi locuința. Cum mă pot vaccina?

Cine nu poate părăsi propria locuință, se poate înscrie pentru a se programa la vaccinare la adresa de e-mail corona@stadtduisburg.de sau la numărul de telefon 0209-940049. Vaccinarea va fi realizată de o echipă mobilă. Chiar și aici se va avea în vedere vârsta și gradul de handicap.

Cum are loc vaccinarea în casele de bătrani?

Persoanele aflate în căminele de bătrani vor fi vaccinați de către echipele mobile. Desfășurarea vaccinării se efectuează urmărind aceleași criterii ca cele din Centrul de vaccinare. Există suficient personal medical la fața locului pentru a avea loc o consultare și o vaccinare corespunzătoare.

Are centrul de vaccinare acces pentru scaune cu rotile?

Centrul de vaccinare este prevăzut cu căi de acces pentru toate înțrările și încăperile aferente. Dacă veți avea nevoie de ajutor special, persoane competente vă vor ajuta.

Am nevoie de un test Covid 19 actual?

Nu este necesar un test Covid înainte de vaccinare. Cu toate acestea nu este indicat să vă vaccinați dacă aveți semnele infectării cu Covid. Dacă aveți dubii, sfătuiți-vă cu medicul dvs de familie.

DUPĂ VACCINARE

Sunt vaccinat, trebuie să port în continuare mască de protecție pentru a respecta legea în vigoare privind CoronaSchVO?

Da, chiar și după vaccinare trebuie să respectați regulile privitoare la CoronaSchVO ce sunt valabile în sediul unde locuiți. Respectarea regulilor AHA+L+A (Abstand – distanță, Hygieneregeln – reguli de igienă, Alltagsmaske tragen- purtarea măștii de protecție, folosirea App ului Corona) sunt în continuare esențial recomandate.

INFORMAȚII REFERITOARE LA VACCINURI

Ce vaccinuri sunt folosite în prezent?

În prezent puteți fi vaccinat cu vaccinuri de la Biontec (Numele vaccinului Comirnaty), Moderna (Numele vaccinului: COVID-19 Vaccine Moderna; prescurtat: Moderna) și Astra Zeneca (Numele vaccinului COVID 19 Vaccine AstraZeneca) .

Vaccinul Moderna este utilizat în prezent doar în clinici. În centrele de vaccinare sunt folosite în principal vaccinurile aparținând firmelor AstraZeneca und Biontec

Prin ce se diferențiază vaccinurile?

Vaccinurile se diferențiază în special prin modul lor de funcționare. La vaccinurile firmelor Moderna und Biontec sunt folosite ARNm noi. Aici are loc apărarea imunitară prin introducerea de fragmente din materialul genetic viral în

organism și organismul reacționează la aceasta cu formarea unui răspuns imun. Acest lucru nu vă schimbă structura genetică.

Vaccinul de la firma AstraZeneca este așa numitul vaccin vector. Acesta este locul în care virusurile care sunt inofensive pentru oameni, sunt introduse în corpul uman, formându-se protecția imună. Acest lucru a fost încercat și testat de ani de zile și este o procedură care este utilizată deja pentru mai multe vaccinări.

O altă diferență relevantă, care are o importanță secundară pentru pacienți, este depozitarea și pregătirea diferită a vaccinurilor. Aceștia sunt factori care trebuie luați în considerare în logistica inoculării.

Există diferențe între vaccinurile ARNm (BioNtec și Moderna)?

Conform stării actuale a științei, nu există diferențe de eficacitate între vaccinurile menționate mai sus.

De ce funcționează bine vaccinul AstraZeneca ?

Vaccinul AstraZeneca este extrem de eficient. În majoritatea cazurilor, previne boala COVID-19 sau ameliorează simptomele bolii.

Ce efecte secundare sunt posibile la vaccinarea cu vaccinul AstraZeneca?

Este mult discutată incidența crescută a trombozei sinusale (blocarea vaselor de sange în creier) la femeile mai tinere după vaccinare cu AstraZeneca. Drept urmare acest vaccin a fost aprobat pentru persoanele de peste 60 de ani.

Efectele secundare cele mai frecvente sunt:

În studiile clinice cu vaccinul COVID-19 AstraZeneca, reacțiile adverse corespunzătoare vaccinului cele mai frecvent raportate au fost la subiecții vaccinați (≥ 18 ani), sensibilitatea la presiune la locul injectării ($> 60\%$), dureri la locul injectării (50%), dureri musculare și simptome de boală ($>40\%$), febră și frisoane ($>20\%$). Frecvente între (1% și 10%) au fost febra $> 38^{\circ}\text{C}$, umflături și înroșire la locul injectării, greață și vărsături. Neobișnuit ($0,1\%$ și 1%) s-au raportat umflarea ganglionilor limfatici, mâncărime sau erupții cutanate.

Aceste reacții apar de obicei la scurt timp după vaccinare și nu sunt asociate cu boli mai severe sau de lungă durată. Natura reacțiilor adverse reflectă de obicei răspunsul imun normal al organismului de vaccinare.

De ce recomandă STIKO un interval de vaccinare de 12 săptămâni între prima și a doua vaccinare atunci când se utilizează vaccinul Astra Zeneca?

Este vorba despre un vaccin pe bază de vectori iar pentru a se realiza o protecție optimală este necesară două doze de vaccin. Pentru a fi aprobat vaccinul, a fost introdusă o perioadă de 4 până la 12 săptămâni între prima doză și a doua.

STIKO are mandatul legal să dezvolte și să facă recomandări pentru cea mai bună utilizare a vaccinurilor aprobate. În ceea ce privește utilizare optimă a vaccinului COVID-19 Astra-Zeneca, STIKO a verificat intens datele din studiile de aprobare.

Studiile au arătat că intervalul dintre cele două doze de vaccin influențează eficacitatea vaccinării. Eficacitatea unei duble vaccinări care a avut loc la o distanță de 4-8 săptămâni distanță a fost de 50,4% (95% KI 29,2-65,3), în timp ce eficacitatea la un interval de 8-12 săptămâni a fost de 72,1% (95% KI 53,0-83,4) iar la un interval mai mare de 12 săptămâni a fost de 75,4% (46,7-88,7).

ALTE INFORMAȚII

Alte informații referitoare la vaccinuri

- Informații de la institutul Paul-Ehrlich
- Informații de la institutul Robert-Koch

Informații suplimentare referitoare la vaccinuri

- Lista FAQ referitoare la vaccinuri și realizarea unei programări pentru vaccin.